

**救助要請用紙 (韓国語)**  
**구조요청용지 (한국어)**

事故發生時刻 午前 / 午後 時 分頃  
 조난사고 발생시간 오전 / 오후 시 분쯤

事故發生場所  
 조난사고 발생 장소  
 ○をつけてください.  
 ○ 를 쓰세요.

周辺略図  
주변 약도

わからない場合 모르는 경우      从这里      方面に      分程度  
 여기에서      방면으로      분 정도

事故の状況  
 조난사고 상황

滑落・転落      転倒・バランスを崩す      疲労・バテ・病気  
 실족/추락      전도/균형을 잃음      피로/탈진/질병  
 落石      落雷      道迷い・行方不明  
 낙석      낙뢰      길을 잃음/행방 불명

日程  
 일정

昨晚の宿泊地      わからない  
 어제 밤의 숙박지      모름

今晚の宿泊地 (予定)      わからない  
 오늘 밤의 숙박지(예정)      모름

負傷者と現在一緒にいる人の中に日本語の話せる人がいるか?      いる (名前      いない  
 부상자와 지금 같이 있는 사람중 일본어 가능자는?      있음(이름      없음

負傷者の状態  
 부상자 상태

負傷者の名前      漢字か英語で(わからなければハングルで可)  
 부상자 이름      한자나 영어(모르면 한글도 가능)

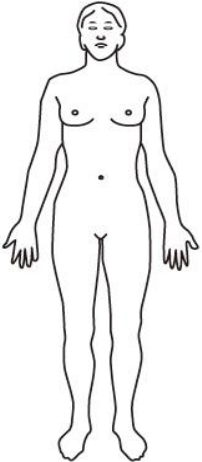
男      女      生年月日      年      月      日      わからない      歳くらい  
 남      녀      생년월일      년      월      일      모른다⇒      세 정도

自力歩行  
 자력 보행

意識状態について一番近い番号に○をしてください。  
 의식 상태에 대해 제일 가까운 번호에 ○를 해 주세요.

可能      1. はっきりしていて、会話できる      2. 返事ができる  
 가능      1. 뚜렷하고 회화를 할 수 있다      2. 대답을 할 수 있다  
 不可能      3. 返事は出来ないが、少し体を動かす      4. 全然動かない  
 불가능      3. 대답은 할 수 없지만 조금 몸을 움직인다      4. 전혀 움직이지 않는다

負傷部分に○と状態 (A-D) を記入してください。  
 부상 부분에 ○와 상태(A-D)를 기입해 주세요.



A. 출혈 (出血)  
 B. 골절 (骨折)  
 C. 염좌 (捻挫)  
 D. 불명 (不明)

携帯電話番号を書いてください。  
 전화번호를 써 주세요.

負傷者と一緒にいる人  
 부상자와 같이 있는 사람

事故發生連絡者  
 사고발생연락자